

Zmluva č.3/24 /VOD-SeMN/ZA

o dodávke vody z vodovodnej siete Železničnej spoločnosti Slovensko „vodné“
a odvádzaní odpadových vôd kanalizačnou sieťou Železničnej spoločnosti Slovensko
„stočné“ uzatvorená v zmysle zákona č. 442/2002 Z.z. o verejných vodovodoch a
verejných kanalizáciách (ZVK)
(ďalej len „Zmluva“)

Zmluvné strany

1) Dodávateľ:

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3, zapísaná v OR
Mestského súdu Bratislava III., odd. Sa, vložka
č. 3497/B

Štatutárny orgán:

predstavenstvo

V zastúpení:

Mgr. Peter Helexa, predseda predstavenstva

Mgr. Martin Bahurinský, podpredseda

predstavenstva

Osoba oprávnená konať
vo veciach zmluvných:

Ing. Igor Krško, riaditeľ úseku služieb

JUDr. Michal Adamík, riaditeľ sekcie obstarávania a
nákupu

Osoba oprávnená konať
vo veciach technických:

Bc. Peter Zentko, vedúci regionálneho pracoviska

Vrútky

IČO:

35 914 939

DIČ:

2021920076

IČ DPH:

SK 2021920076

Bankové spojenie:

Všeobecná úverová banka, a.s.

Číslo účtu:

223530454/0200

IBAN:

SK25 0200 0000 0022 3530 4454

SWIFT:

SUBASKBX

Adresa pre doručovanie
písomností

Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

Rožňavská 1, 832 72 Bratislava 3

(ďalej len „Dodávateľ“ alebo i len „ZSSK“)

2) Odberateľ:

Sídlo:

Právna forma:

Zapísaná:

Štatutárny orgán:

V zastúpení:

Kontaktná osoba vo veciach
zmluvných:Kontaktná osoba vo veciach
technických:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

IBAN:

SWIFT:

SOLUTION s.r.o.

Werferova 1/2582, 040 11 Košice – mestská časť Juh

spoločnosť s ručením obmedzeným

zapísaná v OR Mestského súdu Košice, odd. Sro, vložka č.
41591/V

konatelia

Andrej Kiss, konateľ

Róbert Onufrák, konateľ

Ing. Milota Horovčáková – office manager

Lukáš Baše – manažér prevádzky

50 926 799

2120527321

SK 2120527321

Tatra banka, a.s.

(ďalej len ako „**Odberateľ**“)(ďalej spolu ako „**Zmluvné
strany**“ alebo jednotlivovo
„**Zmluvná strana**“)**Čl. 1****Predmet Zmluvy**

- 1.1.** Predmetom tejto Zmluvy je dodávka a odber pitnej vody z rozvodnej vodovodnej siete a odvádzanie odpadovej vody do kanalizačnej siete Dodávateľa - Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. – v areáli Opravovne vozňov Žilina (ďalej len „**OV Žilina**“).
- 1.2.** Miestom odberu pitnej vody je prevádzková budova (vlakové čaty), sup. č.8671, v areáli OV Žilina. Odpadové vody sú napojené do kanalizačnej siete pred budovou haly opráv. Jedná sa o vody splaškové. Dažďové vody do kanalizácie odvádzané nie sú.
- 1.3.** Zmluva sa uzatvára na základe Zmluvy o nájme č. S31/1-874604-01/NP24. s vlastníkom nehnuteľností - Železničnou spoločnosťou Cargo Slovakia, a.s.

Čl. 2**Záväzky, práva a povinnosti Dodávateľa**

- 2.1** Dodávateľ sa za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve zaväzuje dodávať Odberateľovi vodu z vodovodu ZSSK a odvádzajú odpadovú vodu sieťou ZSSK.

- 2.2** Dodávateľ zabezpečí Odberateľovi dodávku pitnej vody po odovzdávacie miesto, ktoré je určené vodomermom:
Číslo podružného vodomeru: 8SEN7224039783.
Umiestnenie vodomeru: upravené Prílohou č.1 tejto Zmluvy.
Stav vodomeru po montáži: 0,038m³
- Pre účely polročnej fakturácie v zmysle Čl. 4 tejto Zmluvy bude odvedené množstvo pitnej vody na základe odpočtu z vodomeru ku koncu zúčtovacieho obdobia.
- 2.3** Dodávateľ v prípade výmeny vodomeru, oznámi Odberateľovi termín jeho výmeny, konečný stav pôvodného vodomeru a počiatočný stav novonainštalovaného vodomeru. Overovanie vodomerov, ktoré sa musí vykonávať v zmysle zákona č. 157/2018 Z. z. o metrológii a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, vykoná vlastník vodomera, ktorým je Dodávateľ.
- 2.4** Dodávateľ si vyhradzuje právo v prípade vzniku prevádzkových dôvodov pri mimoriadnych udalostiach prerušiť dodávku vody pre Odberateľa. U dodávky pitnej vody dôvodom okamžitého odstavenia môže byť najmä zastavená dodávka od hlavného dodávateľa, náhle nepredvídateľné opravy alebo havárie, plánované vopred oznámené generálne opravy, živelné pohromy a iné mimoriadne udalosti. Hlavným dodávateľom pitnej vody pre ZSSK sú Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s., Bôrická cesta 1960, Žilina (ďalej len „**Hlavný dodávateľ**“).
- 2.5** V prípade neuhradenia faktúry v lehote do 30 dní odo dňa splatnosti faktúry, má Dodávateľ právo prerušiť dodávku pitnej vody, a to až do doby úplného uhradenia faktúry spolu s úrokom z omeškania. Neuhradenie faktúry za podmienok uvedených v Čl. 2 tohto bodu Zmluvy sa považuje za závažné porušenie Zmluvy.

Čl. 3

Záväzky, práva a povinnosti Odberateľa

- 3.1** Odberateľ sa za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve zaväzuje dodanú vodu „**vodné**“ odoberať a za odvedenú odpadovú vodu „**stočné**“ zaplatiť Dodávateľovi cenu dohodnutú v tejto Zmluve – „**vodné a stočné**“.
- 3.2** Odberateľ sa zaväzuje, že uhradí všetky náklady vzniknuté nehospodárnym odberom pitnej vody alebo náklady pri mimoriadnom úniku pitnej vody t. j. náklady za množstvo uniknutej vody a prípadnú opravu vodovodného potrubia v objekte Odberateľa.
- 3.3** Odberateľ sa zaväzuje využívať pri výkone svojej činnosti v areály OV Žilina vodu výhradne zo zazmluvnených odberných miest.
- 3.4** Vodovodné poruchy za vodomermom a v objekte Odberateľa si bude Odberateľ odstraňovať sám na vlastné náklady. Odberateľ sa zaväzuje, že uhradí všetky náklady vzniknuté plytvaním, strát, alebo mimoriadneho úniku pitnej vody t. j. náklady za množstvo uniknutej vody a prípadnú opravu vodovodného potrubia /za vodomermom/.

- 3.5** Odberateľ nie je oprávnený umožniť odber vody ďalšej fyzickej alebo právnickej osobe, alebo pripojiť na vodu ďalšieho odberateľa bez súhlasu Dodávateľa. Porušenie tejto povinnosti sa považuje za závažné porušenie Zmluvy.
- 3.6** Odberateľ súhlasí s tým, že si nebude uplatňovať nároky zo škody, ak sa preruší dodávka vody:
- z dôvodov náhlych nepredvídaných opráv – t. z. havárií,
 - plánovaných generálnych opráv vopred oznámených, v prípade živeľnej pohromy a iných nepredvídateľných okolností nezávislých od vôle dodávateľa,
 - v prípade zastavenia dodávky pitnej vody hlavným dodávateľom vody.

Čl. 4

Cena a platobné podmienky

- 4.1.** Zmluvné strany sa dohodli, že cena za dodávku pitnej vody ako aj odvádzanie odpadových vôd bude stanovená podľa podkladov predložených Odberateľom a v zmysle Vyhlášky MŽP SR č. 397/2003 Z. z. od Hlavného dodávateľa pitnej vody a ceny hlavného Dodávateľa pitnej vody schválenej **Rozhodnutím č. 0008/2024/V, č. spisu: 7107-2023-BA zo dňa 22.12.2023**, ktoré vydal Úrad pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „**Rozhodnutie**“). Cena je stanovená nasledovne:

Pitná voda:

Vodné: 1,0998 EUR/m³ bez DPH x spotreba m³

Stočné: 1,4574 EUR/m³ bez DPH x spotreba m³

- 4.2.** Fakturácia ceny vody za odber pitnej vody bude vykonávaná v zmysle aktuálneho Rozhodnutia Úradu pre reguláciu sieťových odvetví. Stočné bude účtované v pomere 1:1 k vodnému.
- 4.3.** Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že cena za údržbu rozvodu pitnej vody a cena za údržbu kanalizácie je stanovená dohodou Zmluvných strán, v zmysle ust. § 3 Zákona NR SR č.18/1996 Z.z. o cenách nasledovne:
- údržba rozvodu pitnej vody: 0,06 EUR/m³
 - údržba rozvodu odpadových vôd: 0,06 EUR/m³
- 4.4.** Fakturácia bude vykonávaná polročne. Prvá faktúra bude vystavená za obdobie od 1.10.2024 do ukončenia príslušného fakturačného obdobia, v ktorom Zmluva nadobudne účinnosť, a to pätnásteho (15.) dňa od doručenia faktúry Hlavným dodávateľom. Ďalšia faktúra bude vystavená vždy najneskôr do pätnásteho (15.) dňa od doručenia faktúry Hlavným dodávateľom. Dodávateľ zašle faktúru Odberateľovi do 3 dní odo dňa jej vystavenia. K cene bude uplatnená DPH v zmysle platných právnych predpisov SR.
- 4.5.** Splatnosť faktúry je štrnásť (14) dní odo dňa jej vystavenia. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti faktúry považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
- 4.6.** Dodávateľ zodpovedá za správnosť a úplnosť faktúry, ktorá musí mať všetky náležitosti daňového dokladu v zmysle platných právnych predpisov SR. V prípade, že faktúra nebude obsahovať požadované náležitosti, Odberateľ je

oprávnený vrátiť takúto faktúru v lehote jej splatnosti Dodávateľovi na opravu. Dňom vystavenia novej/opravenej faktúry so všetkými požadovanými náležitosťami začína plynúť nová štrnásť (14) dňová lehota splatnosti, pričom pôvodný dátum splatnosti zaniká; to neplatí, ak sa preukáže, že faktúra bola Odberateľom vrátená neoprávnene.

- 4.7. Faktúra bude Odberateľom uhradená bezhotovostným prevodom na bežný účet Dodávateľa uvedený v Zmluve a/alebo na faktúre. Prednosť má účet uvedený na faktúre. Za dátum úhrady faktúry sa považuje deň, v ktorom bude fakturovaná suma pripísaná na účet Dodávateľa. Všetky bankové poplatky znáša Odberateľ, s výnimkou poplatkov vyrubených bankou Dodávateľa.
- 4.8. V prípade omeškania Odberateľa s úhradou faktúry je Dodávateľ oprávnený účtovať Odberateľovi úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej sumy za každý aj začatý deň omeškania.
- 4.9. Pohľadávky Dodávateľa voči Odberateľovi vzniknuté na základe ustanovení tejto Zmluvy nie je možné postúpiť tretej osobe bez písomného súhlasu Odberateľa. V prípade, ak Dodávateľ bez predchádzajúceho písomného súhlasu Odberateľa postúpi pohľadávku, ktorú má voči Odberateľovi tretej osobe, je Dodávateľ povinný zaplatiť Odberateľovi zmluvnú pokutu vo výške nominálnej hodnoty postúpenej pohľadávky.
- 4.10. V prípade, ak počas platnosti Zmluvy dôjde k zmene vecnej regulácie cien vodného a stočného na základe zmeny právnych predpisov alebo rozhodnutia príslušného regulačného orgánu, oznámi Dodávateľ túto skutočnosť Odberateľovi v písomnej forme spolu s doložením potrebných dokumentov. Odberateľ je povinný uhrádzať za vodné a stočné takto určenú cenu odo dňa stanoveného právnym predpisom alebo určeným v príslušnom rozhodnutí. Odberateľ sa s Dodávateľom dohodol, že za vodné a stočné bude platiť podľa aktuálnych cien, ktoré sú v príslušnom období stanovené vodárenskou spoločnosťou, Severoslovenské vodárne a kanalizácie, a.s.

Čl. 5

Doba trvania zmluvného vzťahu

- 5.1. Táto zmluva sa uzatvára na **dobu neurčitú**, platnosť nadobúda dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR v zmysle zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a zákona č.211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- 5.2 Zmluvný vzťah založený touto Zmluvou je možné ukončiť:
 - a) dohodou Zmluvných strán, pričom zmluvný vzťah zaniká dňom uvedeným v písomnej dohode o ukončení zmluvného vzťahu,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek Zmluvnej strany bez udania dôvodu, pričom výpovedná lehota je 3 mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede,
 - c) písomnou výpoveďou Dodávateľa z dôvodu závažného porušenia zmluvných podmienok zo strany Odberateľa. Za závažné porušenie zmluvných

povinností odberateľa sa považuje porušenie tých ustanovení tejto Zmluvy zo strany Odberateľa, ktoré je v Zmluve výslovne označené ako závažné porušenie Zmluvy. Výpovedná lehota je v tomto prípade jednomesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede. Výpovedná lehota nemá odkladný účinok na možnosť okamžitého ukončenia dodávky pitnej vody Odberateľovi v prípade závažných porušení jeho zmluvných povinností a nevylučujú ani nárok dodávateľa na náhradu škody spôsobenú porušením povinností zo strany Odberateľa z tejto Zmluvy.

- d) zánikom Zmluvy o nájme č. S31/1-874604-01/NP24, do ktorej je voda dodávaná (Čl. 1, bod 1.3 tejto Zmluvy) O tejto skutočnosti je Odberateľ Dodávateľa povinný bezodkladne informovať.

Čl.6

Záverečné ustanovenia

- 6.1.** Zmluvné strany berú na vedomie, že Zmluva bude zverejnená v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 6.2.** Všetky zmeny a doplnky v tejto Zmluve musia byť vykonané vo forme písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami Zmluvných strán. Zmena bankových údajov je možná iba na základe písomného oznámenia Zmluvných strán, pričom takéto oznámenie musí byť podpísané oprávnenými osobami Zmluvných strán. Uvedené sa nevzťahuje na zmenu o odbernom mieste, v počte osôb a v ročnej spotrebe v m³, pre ktoré stačí písomné oznámenie (technický list).
- 6.3.** Na právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa vzťahujú ustanovenia zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník a platné právne predpisy Slovenskej republiky s výnimkou kolízných ustanovení. Prípadné spory vyplývajúce z tejto Zmluvy budú riešené dohodou Zmluvných strán, inak cestou vecne a miestne príslušného súdu v Slovenskej republike určeného zákonom č. 160/2015 Z. z. Civilným sporovým poriadkom platným v Slovenskej republike.
- 6.4.** Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti podľa tejto Zmluvy doručované poštou sa pokladajú za doručené i keď:
- i) Zmluvná strana odmietne prevziať poštovú zásielku, a to dňom odmietnutia prevzatia Zmluvnou stranou,
 - ii) poštová zásielka sa vráti ako nedoručiteľná alebo neprevzatá v odbernej lehote, a to dňom jej vrátenia odosielateľovi a to i v prípade, že sa o nej adresát nedozvie.
- Písomnosti doručované poštou budú Zmluvné strany zasielať na adresu sídla druhej Zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
- 6.5.** Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie

množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.

- 6.6.** Informácia o ochrane osobných údajov v Železničnej spoločnosti Slovensko, a.s. (ZSSK) určená zmluvným partnerom spoločnosti, ich zamestnancom a zástupcom je dostupná na webovej adrese: <https://www.zssk.sk/ochrana-osobnych-udajov/>, o čom zmluvný partner ZSSK je povinný informovať dotknuté osoby.
- 6.7.** ZSSK netoleruje akúkoľvek formu korupcie a zaväzuje sa konať v súlade so schváleným Protikorupčným programom: <https://www.zssk.sk/protikorupcny-program/>. Zmluvná strana sa zaväzuje sa s Protikorupčným programom oboznámiť a postupovať v súlade s ním.
- 6.8.** Obe Zmluvné strany berú ustanovenia tejto Zmluvy na vedomie a prehlasujú, že súhlasia so znením Zmluvy dobrovoľne a vo svojom konaní neboli ovplyvnení.
- 6.9.** Neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy sú jej prílohy:
- a) Príloha č. 1: Mapa umiestnenia vodomeru,
- 6.10.** Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, z ktorých každá Zmluvná strana obdrží po dve (2) vyhotovenia.

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

V Bratislave, dňa.....

V Bratislave, dňa.....

.....
Ing. Igor Krško
Riaditeľ úseku služieb
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Róbert Onufrák
Konateľ
SOLUTION s.r.o.

.....
JUDr. Michal Adamík
Riaditeľ sekcie obstarávania a nákupu
Železničná spoločnosť Slovensko, a.s.

.....
Andrej Kiss
Konateľ
SOLUTION s.r.o.

Príloha č. 1 k Zmluve č. 3/24/VOD/SeMN/ZA

Umiestnenie vodomera



